

## **ENGLISCH - eine internationale Sprache ! ?**

*Nach den in englisch abgefaßten Angaben in gewissen Häusern und Hotels überall auf der Welt zu urteilen, bleibt noch viel zu tun. Hier einige authentische Beispiele:*

### **Hotels sind eine unerschöpfliche Quelle von Meisterwerken:**

#### Fangen wir mit Tokio an:

Is forbidden to steal hotel towels please. If you are not person to do such thing please not read this notice.

Please do not bathe inside the tub.

You are invited to take advantage of the chambermaid.

#### Bezüglich der Klimaanlage in den Zimmern:

If you want just condition of warm in your room, please control yourself.

#### In einem jugoslawischen Hotel:

The flattening of underwear with pleasure is the job of the chambermaid.

#### Moskau:

If this is your first visit to the USSR, you are welcome to it.

#### In einem Hotel in Moskau nahe einem Kloster:

You are welcome to visit the cemetery where famous Russian and Soviet composers, artists, and writers are buried daily except Thursday.

#### Zürich:

Because of the impropriety of entertaining guests of the opposite sex in the bedroom, it is suggested that the lobby be used for that purpose.

#### Accapulco:

The manager has personally passed all the water served here.

#### Paris:

Please leave your values at the front desk.

#### Athen:

Visitors are expected to complain at the office between the hours of 9 and 11 a.m. daily.

#### Österreich:

Not to perambulate the corridors in the hours of repose in the boots of ascension.

#### Wien:

In case of fire, do your utmost to alarm the hotel porter.

#### Leipzig:

Do not enter the lift backwards, and only when lit up.

#### Bukarest:

The lift is being fixed for the next day. During that time we regret that you will be unbearable.

Belgrad:

To move the cabin push button for wishing floor. If the cabin should enter more persons, each one should press a number of wishing floor. Driving is then going alphabetically by national order.

**Speisekarten:**

Schweiz:

Our wines leave you nothing to hope for.

Polen:

Salad a firm's own make; limpid red beed soup with cheesy dumplings in the form of a finger; roasted duck let loose; beef rashers beaten up in the country people's fashion.

**Der Tourismus:**

Camping in Deutschland:

It is strictly forbidden on our camping site that people of different sex, for instance men and women, live together in one tent unless they are married with each other for that purpose.

Tschechisches Reisebüro:

Take one of our horse driven city tours - we guarantee no miscarriages.

Thailändisches Reisebüro, das Reklame für Eselritte macht:

Would you like to ride on your own ass?

Luftfahrtgesellschaft in Kopenhagen:

We take your bags and send them in all directions.

Zoo von Budapest:

Please do not feed the animals. If you have any suitable food, give it to the guard on duty.

### **Die Geschäfte ebenfalls:**

#### Supermarkt in Hongkong:

For your convenience we recommend courageous, efficient, self-service.

#### Chemische Reinigung in Bangkok:

Drop your trousers here for best results.

#### und in Rom:

Ladies, leave your clothes here and spend the afternoon having a good time.

#### Pariser Boutique:

Dresses for street walking.

#### Ein Schneider auf Rhodos:

Order your summer suit. Because is big rush we will execute customers in strict rotation.

#### Eine Boutique in Tokio:

Our nylons cost more than common, but you'll find they are best in the long run.

#### In dem Prospekt einer Autovermietung in Tokio:

When passenger of foot heave in sight tootle the horn. Trumpet him melodiously at first, but if he still obstacles your passage then tootle him with vigour.

#### Eine Boutique in Marokko:

English well talking.

### **Die Ärzte:**

#### Reklame eines Zahnarztes in Hongkong:

Teeth extracted by the latest Methodists.

#### Im Wartesaal eines Arztes in Rom:

Specialist in women and other diseases.

### **Die Presse:**

There will be a Moscow exhibition of Arts by 15.000 Soviet Republic painters and sculptors. These were executed over the past two years.